HERRI MUSIKA KONTZERTUAK

# HM UDABERRIKO KONTZERTUA

2022ko maiatzaren 29an - 12:30 - Bizkaia plaza (Pasai Donibane)

## XIROLARRUA KOSTALDEAN

*(Euskal Herria)*

xirolarruak, txirimia, zarrabetea **Juan Mari Beltran Argiñena** gaitas, chirimía, zanfona

xirolarruak, txirimia, akordeoia **Fernando Jalón Jadraque** gaitas, chirimía, acordeón

txistua, danbolina eta ttunttuna, dultzaina **Peio Irigoien Boda** txistu, tamboril y ttunttun, dulzaina

Euskal kostaldean kokatuta dauden elizetan mendeetan zehar pilatzen joan den ikonografian agertzen den xirolarruan oinarritua dago emanaldi honen haria. Bi xirolarru mota azaltzen dira: xirolarru-bota (oboe motako xirola du) eta xirolarru-boha (alboka motako xirola du).

Ikonografian agertzen den bezala, kontzertu honetan ere bakarka eta musika taldeak osatuz, danbolinteroekin, dultzaineroekin eta zarrabeteroekin, entzuteko aukera egongo da.

Kontzertuan doinu ezberdinei jarraituz egingo den paseoa Lapurdin hasiko da eta ekialdetik mendebalderantz kostaldetik, herriz herri, Bizkaian bukatuko da.

El hilo conductor de este concierto está basado en la iconografía que se ha ido acumulando a lo largo de los siglos en las iglesias situadas en la costa vasca. Aparecen dos tipos de gaita: la xirolarru-bota (que tiene un puntero de tipo oboe) y la xirolarru-boha (que tiene un puntero de tipo alboka).

Tal y como aparece en la iconografía, en este concierto también habrá ocasión de escuchar en solitario y formando grupos musicales, con tamborileros, dulzaineros y zarrabeteros.

El paseo melódico que se realizará a lo largo del concierto comenzará en Lapurdi y terminará en Bizkaia de este a oeste por la costa, pueblo a pueblo.

SOINUENEA
Herri Musikaren Txokoa

**LAPURDI** [bi xirolarrua-boha] *Brodazalearen kantorea · Lapurdi bilduma* [xirolarrua-boha, zarrabetea, xirula ttunttuna] *Bidarteko hiru dantza · Kaskarote dantza ·Tilili eta talala* **GIPUZKOA** [xirolarrua, txistua, txirimia] *Euskaldun bat zen itsu · Debako San Roke dantza · Mutrikuko hiru dantza* [xirolarrua, dultzaina, akordeoia] *Orioko tronparena / Txintxintxintxin txikitxin · Antonio Peñaren martxa* **BIZKAIA** [xirolarrua, txistua-txirimia] *Lekeitioko San Juan zortzikoa · Lekeitioko andrazkoen aurreskua-Eguzki dantza · Elantxobe: Edan lezak gizean / San Juan bagillian · Mundaka: Fandango / Arin-arin · Danbolinteroen kontrapasa*

kontzertu honen laguntzaileak:

tiriki trauki ESKU-SOINU DENDA

KULTUR, JOLAS ETA KIROL ELKARTEA ibargain Aialde OIARTZUN

# HERRI MUSIKA KONTZERTUAK
# HM UDABERRIKO KONTZERTUA
## 2022ko maiatzaren 29an - 18:00 - Bizkaia plaza (Pasai Donibane)

# ZÉ FRANCISCO - À VOLTA DAS GUITARRAS
*(Portugal)*

Zé Francisco

Portugalgo musika tradizionalaren eta autore kantuaren bidetik, itsasbeheraren semea eta kausa eta kantuen ibiltaria, **Zé Francisco** gitarrista eta konpositoreak **José Alegre** poeta eta instrumentista gonbidatu du, bere gitarra portugaldarraren bidez fadoaren eragina tradizioa eta ausardia uztartuz iradokitzen duena, nortasunez beteriko soinu-tresna hau erabiltzen duen era pertsonal eta malguagatik.

Topaketa honen emaitza den soinu bidezko topaketa/bidaia poetikoa afektu eta konplizitate helduz egindako elkarrizketa da. Lehorraren zaporea du eta itsasoaren, gatzaren, ilbetearen eta sortaldearen usaina.

Hegoalde mediterraneo denboragabeko ahotsen bilkura, beti bizia eta bertan dagoena, non hitzak eta emozioak elkartu, besarkatu eta gitarren inguruan dantzan aritzen diren.

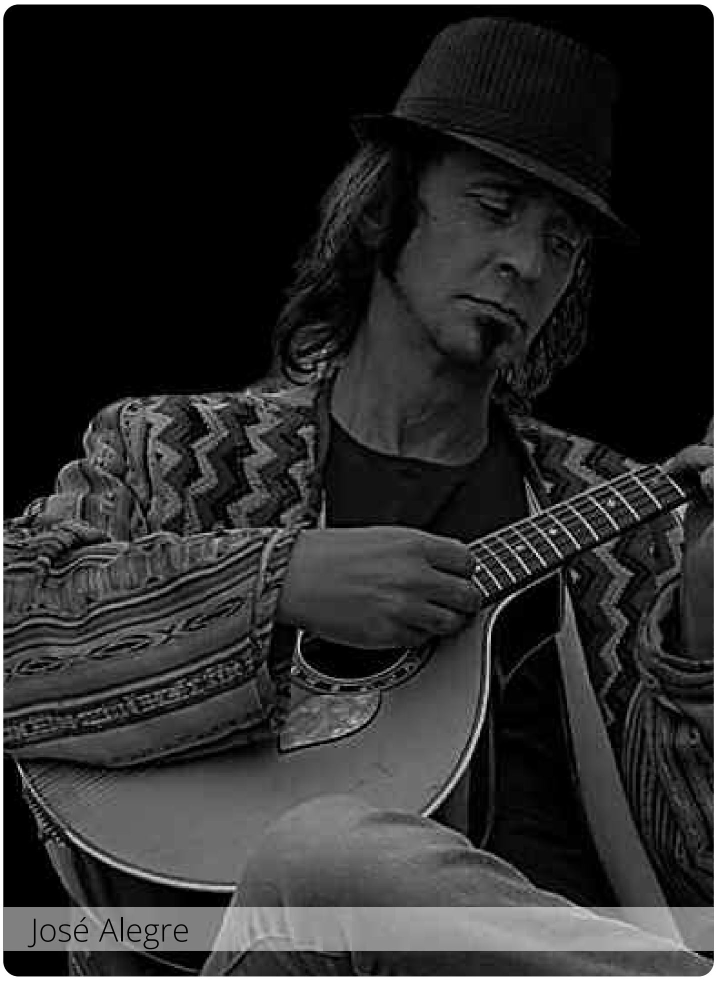
Emanaldi hau osatzeko, Pedro Calquinha eta Frederico Vieira musikariak gonbidatuko dituzte.

Por los caminos de la música tradicional portuguesa y del canto de autor, hijo de la marea baja y vagabundo de causas y canciones, el guitarrista y compositor **Zé Francisco** invita al poeta e instrumentista **José Alegre**, que a través de su guitarra portuguesa insinúa la influencia del fado conjugando la tradición con la audacia, por la forma tan versátil y personal con la que trata este instrumento lleno de personalidad.

El encuentro/viaje sonoro y poético que resulta de este encuentro es un diálogo hecho de afectos maduros y complicidades. Sabe a tierra y huele a mar, a sal, a luna llena ya la salida.

Reunión de voces de un sur mediterráneo atemporal, siempre vivo y presente, donde las palabras y las emociones se funden, se abrazan y bailan alrededor de las guitarras. Para complementar esta actuación, serán invitados los músicos Pedro Calquinha y Frederico Vieira.

SOINUENEA
Herri Musikaren Txokoa



José Alegre